

# 阿拉伯语汉语词典

(修订版)

معجم العربية الصينية

北京大学外国语学院阿拉伯语系 编



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

# 阿拉伯语汉语词典

北京大学外国语学院阿拉伯语系 编

北京大学出版社  
2008年·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

阿拉伯语汉语词典(修订版)/北京大学外国语学院阿拉伯语系编.  
—北京:北京大学出版社,2008.12

ISBN 978-7-301-14277-6

I. 阿… II. 北… III. ①阿拉伯语-词典②词典-阿拉伯语、汉语  
IV. H376

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 146690 号

书 名: 阿拉伯语汉语词典(修订版)

著作责任者: 北京大学外国语学院阿拉伯语系 编

责任编辑: 兰 婷

标准书号: ISBN 978-7-301-14277-6/H·2074

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: [zbing@pup.pku.edu.cn](mailto:zbing@pup.pku.edu.cn)

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767347

出版部 62754962

印 刷 者: 北京中科印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

890 毫米×1240 毫米 A5 44.75 印张 1130 千字

2008 年 12 月第 2 版 2008 年 12 月第 1 次印刷

定 价: 148.00 元

---

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: [fd@pup.pku.edu.cn](mailto:fd@pup.pku.edu.cn)

# معجم العربية الصينية

تأليف

قسم اللغة العربية في كلية اللغات الأجنبية

بجامعة بكين

دار النشر في جامعة بكين

بكين ٢٠٠٨

“北京大学卡布斯苏丹阿拉伯研究讲席”

资助项目

تم طباعة هذا المعجم بدعم من

كرسي السلطان قابوس للدراسات العربية في جامعة بكين

## 再版前言

经过几年努力，读者盼望已久的《阿拉伯语汉语词典》即将再版付梓。

《阿拉伯语汉语词典》第一版由商务印书馆于1966年出版。该词典有两大特点：实用性强，释义准确。词典收词量大，以新词为主，又兼收部分古词；既有各学科领域的词语（包括外来语），又收入了部分阿拉伯语方言的常用词语。词典各词条的汉语释义选词妥帖准确。词典面世近半个世纪以来，在国内阿拉伯语的教学与研究、中国与阿拉伯国家的合作与交往过程中，有着重要作用，受到读者欢迎，影响广泛持久。

本次再版主要做了以下修改：

一、对词典全文进行了重新排版。汉语释义采用左起排版的汉语习惯；主词条与亚词条在字体上做了区分；部分体例也做了相应调整。这样做无疑增加了排版难度，但方便了读者，是值得的。

二、词语及其释义有所增删及修改。词语作为语言中最活跃的因素，随着时代的发展和社会生活的变化，必然有其敏感的反应。有些词语或已消失，有些新词必然产生。就已有的词语来说，其词义范围或扩大，或缩小，或失去旧义，或产生新义。在词典的重排修订过程中，我们在不影响词典原有编排体系和风格的前提下，做了适当的增删和修改，以反映上述变化与发展。但要对词典作全面修订和增补，则是一项浩大的工程，远非这次再版所能实现，希望将来尽力弥补这一缺憾。

我们再次对本词典编纂过程中付出艰辛的前辈表示深深的敬意，也对词典此次修订重排和校对过程中付出辛劳的阿拉伯语系教师，特别是退休教师表示衷心的感谢。

由于我们知识水平有限，词典中错误和遗漏在所难免，希望读者不吝指出，以便今后更正补充。

北京大学外国语学院阿拉伯语系

2008年9月

## 体例说明

### 一、词条的组成

一、本词典以三个字母和四个字母的简式过去动词为结构基础，简式过去动词以阿语词律（فعلل、فعل）为依据，按阿拉伯字母顺序排列。

二、基本字母相同的动词，按下列次序排列：

①简式动词（随后列出动词的现在式和词根，较常用的词根在前面）

②复式动词（随后列出动词的现在式，词根除例外者一概不列）

③简式动词的派生名词：

主动名词（اسم الفاعل）及其关系词

半主动名词（الصفة المشبهة）

被动名词（اسم المفعول）

张大名词（صيغة المبالغة）

比较名词（اسم التفضيل）

时空名词（اسم المكان واسم الزمان）

工具名词（اسم الآلة）

④复式动词的派生名词：

主动名词

被动名词

时空名词

三、为了便利读者，尽可能阿拉伯语汉语双解，阿拉伯语解释用符号“:”分隔，如：

基础的，基本的

أساسي: قاعدي

轻（指重量、负担等）

خفة: ضد ثقل

四、名词的阳性和阴性，单数和复数，按下面的排列法：

عَطِشَ / عَطَشَانُ جِ عِطَاشٍ وَعَطَّشْتِي مِ عَطَّشْتِي وَعَطَّشَانَةٌ جِ عِطَاشٍ / عَاطِشٍ

渴的，口渴的

正在哭泣的，正在流泪的

باكٍ جِ بُكَاةٌ مِ بَاكِتَةٌ جِ بَاكِتَاتٌ وَبَوَاكٍ: فِي حَالَةِ الْبُكَاءِ

五、变形的动词和名词，不加注释，只说明（في كذا）（即参看…）如：

اتَّصَلَ (في وصل)

مَسَّافَةٌ (في سوف)

六、外来语后面，一般都附有原文，并注明其为何国语，如：





## 二、汉语略语:

〔德〕德语

〔意〕意大利语

〔俄〕俄语

〔波〕波斯语

〔土〕土耳其语

〔英〕英语

〔法〕法语

〔希〕希腊语

〔拉〕拉丁语

〔希伯〕希伯来语

〔天〕天文学

〔动〕动物学

〔植〕植物学

〔地〕地质学; 地理学

〔语〕语言学; 语法学

〔物〕物理学

〔化〕化学

〔解〕解剖学

〔哲〕哲学

〔机〕机械学

〔宗〕宗教

〔基督〕基督教

〔伊〕伊斯兰教

〔罗神〕罗马神话

〔希神〕希腊神话

〔铁〕铁路

〔医〕医学

〔矿〕矿物学

〔鸟〕鸟类

〔生〕生物学

〔经〕经济学

〔逻〕逻辑学

〔数〕数学

〔修〕修辞学

〔史〕历史学

〔建〕建筑学

〔军〕军事学

〔音〕音乐

〔气〕气象学

〔法〕法律学

〔体〕体育

# 目 录

一、再版前言 .....	1		
二、体例说明 .....	2		
三、词典正文 .....	1-1416		
أ .....	1	ض .....	701
ب .....	59	ط .....	719
ت .....	123	ظ .....	760
ث .....	143	ع .....	766
ج .....	159	غ .....	857
ح .....	217	ف .....	889
خ .....	301	ق .....	946
د .....	347	ك .....	1030
ذ .....	392	ل .....	1087
ر .....	405	م .....	1135
ز .....	477	ن .....	1198
س .....	506	ه .....	1297
ش .....	591	و .....	1335
ص .....	653	ي .....	1407
四、附录 .....	1417-1420		
1. 月份名称 .....	1417		
2. 字母数字对照表 .....	1417		
3. 阿拉伯国家、首都、主要城市 .....	1418		

# الألف

— أُبُودًا الْحَيَوَانَ: تَوْحَّشَ (动物) 不驯服，

变成野的

使永存，使不朽，使永久

أَبَدَهُ: خَلَّدَهُ

(动物) 变为野的

تَأَبَّدَ: تَوْحَّشَ

永存，永恒，永远，永久

أَبَدَ: دَوَامَ

— إِلَى الْ — / الدَّهْرَ: دَائِمًا 永远地，永久地，

永恒地

— إِلَى الْ — الْآبِدِينَ 永远地，长远地，永久地

决不，从来没有

أَبَدًا: قَطْعًا / أَصْلًا

— دَائِمًا 始终，往往，常常地，永久地，

永远地

根本不…，绝对不…

— لا … —

从来不…，向来不…

— ما … —

— كَلَامًا لَمْ أَشَاهِدْ ذَلِكَ — 不，我根本没见过

这个

无终的，永久的，永恒的

أَبَدِيَّ: دَائِمَ

无始的，永恒的

—: أَرْكَبِي

永恒性，无始性

أَبَدِيَّةً: أَرْكَبِيَّةً

永恒性，无终性

—: دَوَامَ

أَبَدَ: بَرِّيَّ / مَتَوَحَّشَ (动物) 野的，没有养驯的

أَبْدَةً جَدَّ أَوْ أَيْدِيًا: هَوْلَةٌ / وَحْشٌ أَوْ شَيْءٌ مُخِيفٌ

怪物；野兽；非常重大的事件，浩劫

— مُؤَبَّدٌ: دَائِمٌ 无尽的，无限的，永久的，永

恒的

终身的，终生的

—: مَدَى الْحَيَاةِ

الأشغال الشاقة الـ ة 终身苦役，无期徒刑

أَبْرًا / أَبْرًا: لَدَغَهُ (蝎子等)

蜚，刺

— فَلَانًا: افْتَرَى عَلَيْهِ 污蔑，诽谤，毁坏…

阿拉伯字母表第 1 个字母，代表 (الألف) ا

数字 1。是半元音字母，与开口符配合

构成长音；用作喉音字母“ء” (الهمزة) 的

依托。

(疑问词) 吗？么؟ هَلْ (هَمْزَةُ الاسْتِفْهَامِ):

— لا … / — ما … ؟ 不…吗？难道

— لا … / — ما … ؟ 不…？没有…吗？难道没有…吗？

— مَا رَأَيْتَ أَخِي؟ 你 (难道) 没有看见我哥

哥 (弟弟) 吗？

— (هَمْزَةُ التَّسْوِيَةِ) / سِوَاءَ — أَمْ … 是

…呢，还是…？…也好…也好，无论…

或…都是一样的

— تَتَحَدَّثُ جِدًّا أَمْ أَنْتَ مَا زَحِ؟ 你说的是

正经话呢，还是开玩笑？

— هُوَ لَا يُبَالِي — ذَهَبَتْ أُمُّ بَقِيَّتْ 无论我走不

走，他都满不在乎

即，就是

أَلَا وَهُوَ (هِيَ)

阳历 8 月

أَب (أ): أَعْسَطُسُ

أَب (فِي أَوْب)

أَب (فِي أَوْب) / أَبَاو (فِي بَثْر)

أَبٌ — أَبَا وَأَبَابًا وَأَبَابَةً وَإِبَابَةً إِلَيْهِ: اشْتَاقَ إِلَيْهِ 渴望，

想念，怀念

草，牧草

أَبٌ جَدَّ أَوْ بَ: عَشْبٌ

思乡病，怀乡病

أَبَابَةٌ: حَتْنِي إِلَى الْوَطَنِ

إِبْتِاعٌ (فِي بَيْعٍ) / إِبْتِغَاءٌ (فِي بَزْزٍ)

字母的；按照字母次序排列的

أَبْجَدِيَّ

字母顺序索引

— فِهْرَسٌ —

字母表，字母的总称

الْحُرُوفُ الْأَبْجَدِيَّةُ

居住，居留

أَبْدًا — أُبُودًا بِالْمَكَانِ: أَقَامَ

咖啡壶 - القَهْوَة  
 油壶，油罐 - الزيت  
**أبريل** / **أبريل** (أ) April: نيسان / الرابع من  
 阳历 4 月 - شهور السنة الشمسية  
 愚人节，万愚节 - أول: - يوم الكذب  
**أبْرَنْ** (أ): حوض التشطيف (انظر حوض) (固  
 定在墙上的) 洗脸盆  
**إبْزِيم** ج **أبْزِيم**  
 (皮带等的) 扣子，带钩  
**إبسن** (أ) Ibsen - 1828— 1906  
 易卜生 (挪威剧作家)  
**إبْسِيْط** ج **أبْأَسِيْط** (م): حِتَار العَجَلَة الخارجِي  
 (车轮的外周)  
**أَبْش** - أَبْشَاءُ وَأَبْشَاءُ الشْيءِ: جَمَعَهُ  
 集合，聚集，征集  
**أَبْشَأُ** - أَبْشَأُ وَأَبْشَأُ الشْيءِ: جَمَعَهُ  
 搜集，采集，征集  
**أَبَاشَة**: خَلِيْط من النَّاسِ (رَاجِعْ وبْش)  
 乌合之众；暴徒  
**أَبْض** ج **أَبَاض** / **مَأْبُض** ج **مَأْبُض**  
 脰，膝弯，腿弯，腿窝  
**إِبْأَضَة**: قَبَابُ الفَرْمَلَة  
 制动器，制轮具，车闸  
**مَأْبُضِي** (فِي التَّشْرِيحِ)  
 腿弯部的，膝脰部的  
**تَأْبُطُ الشْيءِ**: وَضَعَهُ تَحْتَ إِبْطِهِ  
 挟在腋下  
**كِتَابًا**  
 把书挟在腋下  
**إِبْط** ج **أَبَاط**: بَاطُ (م) / بَاطِنُ الكَتْفِ  
 (通性)  
 腋，胳肢窝  
**إِبْطِي**: مُخْتَصِّصٌ بِالإِبْطِ  
 腋的，胳肢窝的  
**أَبْق** - وَأَبْقٌ - إِبْقًا وَأَبْقًا وَأَبْقًا: هَرَبٌ  
 逃跑，逃走，逃亡，潜逃，私逃  
**كُتَّان**  
 亚麻  
**أَبْق** ج **أَبَاق** وَأَبْقٌ: هَارِبٌ  
 私逃者，逃走者，亡命者，逃奴  
**إِبْقَرَات** Hippocrates - 希波克拉底 (希腊名医，  
 公元前 460—前 377)

的名誉  
 暗骂，窃议，背后骂人 - فَلَآنَا: اغْتَابَهُ  
**أَبْر** النخْل أو الزرع [植] 授粉  
**إِبَار** / **تَأْبُر**  
 受粉  
 针；刺 - إبرة ج إبر وإبار وإبرآت  
 尖，尖头，尖端 - طرف مدبب  
 (蜂、蝎等的) 刺 - الحشرة: حُمة / زَبَانِي  
 倾角计，伏角计 - انحراف مغنطيسي  
 缝衣针 - الخياطة  
 (م) / افرنكية [植] 天竺葵  
 [植] 马蹄纹天竺葵  
 [植] 蔓生天竺葵  
 - العجوز  
 - العجوز / أبو مقص (م)  
 螻蛄  
 大炮的撞针 - المدفع  
 - مغنطيسية / - مغنطيسية / - مُمَغْطَسَة  
 磁针，指南针  
 - الملاحين: البوصلة / حق  
 指南针，罗盘，罗针仪  
 罗针仪  
 [植] 雄蕊  
 - وأبور الغاز (煤气灯和煤气炉的) 通针  
 指南针 - بيت  
 شغل ال - شغل ال  
 针刺，刺绣，缝纫，针线活儿  
**أَبَار**: صَانِع الإِبْر أو بَائِعَهَا  
 制针工人，卖针的  
**مُتَأْبِر**: مِدَقَّة النَبَاتِ  
 [植] 雌蕊  
**مِثْبَر** / **مِثْبَار** / **أَبَارَة** (م)  
 针盒子，针插子  
**مِثْبَر** (م)  
 打包针  
**أَبْرَامِيْس** / **أَبْرَمِيْس** (أ): شَلْبَة (م)  
 [动] 鲷  
**إِبْرَاهِيْم**  
 易卜拉欣 (男名)  
**إِبْرِيْز** (أ): ذَهَبٌ خَالِصٌ  
 纯金，足金  
**إِبْرِيْسَم** (أ): حَرِيْرٌ  
 丝，绸，绢，缎  
**إِبْرِيْق** ج **أَبَارِيْق** (أ) (راجع برق)  
 有柄的壶，罐  
 茶壶 - الشاي

壮观，庄严      أُبُهَةٌ / أُبُهَةٌ عَظْمَةٌ  
 壮丽，辉煌，显赫      -: فَحَامَةٌ  
 认义子，认父      أَبَا - إِبَاوَةٌ وَأُبُوَةٌ وَأَبُوًا الْوَلَدَ: رَبَاهُ كَوَلَدَهُ  
 纳为义子  
 父职，父道，父权      أُبوَةٌ: صِفَةُ الْوَالِدِ  
 父亲      أَبٌ مِثْ أَبَوَانِ جِ آبَاءُ / أَبَوْنُ: وَالِدٌ  
 他的父亲      أَبُوهُ (مِثْ) أَبَاهُ (بِغِيَابِهِ) (مِثْ) أَبُوهُ  
 有...的，戴...的      أَبُو كَذَا: ذُوْ أَوْ صَاحِبُ كَذَا  
 稷草      - يَبِيضُ (مِثْ)  
 蜘蛛      - يَبِيضُ (مِثْ): عَنَكَبُوتٌ  
 蟋蟀      - جُعْرَانٌ (مِثْ): جُعَلٌ  
 海蟹      - جَلْمِيُو (مِثْ) / حَنَجَلٌ جِ حَنَاجِلُ (مِثْ)  
 寄居蟹      - جَلْمِيُو رَاهِبٌ (مِثْ)  
 蝌蚪      - زَيْبٌ (مِثْ)  
 [植]水芹      - حَنْجَرٌ (مِثْ): حَرْفٌ  
 蝴蝶，粉蝶      - دَقِيقٌ (مِثْ): فَرَّاشَةٌ  
 彗星      - ذَنْبٌ (مِثْ)  
 有胡须的      - ذَقْنٌ (مِثْ)  
 [医]登革热      - الرُّكْبُ (مِثْ): حُمَّى الدَّنَجِ  
 苜蓿，球茎甘蓝      - رُكْبَةٌ (مِثْ): كَرْنَبٌ لِفْتِيٍّ  
 风信鸡，定风针      - رِيَّاحٌ (مِثْ)  
 乌灵，      - (مِثْ): نَطَّارٌ (سِ) / خَرَّاعَةٌ (عِ)  
 稻草人  
 意国蛛      - شَبِيثٌ (مِثْ): رَيْثَاءٌ  
 我朋友的父亲      - صَاحِبِي (مِثْ): وَالِدُهُ  
 栗子，板栗      - فَرَوَةٌ (مِثْ): فَسْطَلٌ / فَسْتَهْ (سِ)  
 鹌鹑      - فَصَادَةٌ (مِثْ): دُعْرَةٌ  
 驼背      - قَتَبٌ (مِثْ): مَقْتَبُ الْكَاهِلِ  
 朱鹭      - قَرْدَانٌ (مِثْ): عَنَزٌ  
 阿魏 (药名)      - كَبِيرٌ (مِثْ): حَلْبَتِيَّتٌ  
 大肚子的人，大腹便      - كَرَشٌ (مِثْ): أَكْرَشٌ  
 便者

骆驼群      إِبِلٌ / إِبِلٌ جِ أَبَالٌ: جِمَالٌ  
 善于理财，善于驾驭 (骆驼等)؛      إِبَالَةٌ: سِيَّاسَةٌ  
 权术，权谋，外交手腕，手段，策略，  
 精明  
 (货物或柴草的)捆，包      رِزْمَةٌ (مِثْ) / رِزْمَةٌ  
 祸上加祸،      ضِغْتٌ عَلَى -: بَلِيَّةٌ عَلَى بَلِيَّةٍ  
 祸不单行；越来越糟，每况愈下  
 男修道院      أَيْبِلٌ جِ أَبَالٌ وَأَبْلٌ: رَيْسُ دَيْرِ رُهْبَانٍ  
 院长  
 女修道院院长      أَيْبَلَةٌ: رَيْسَةُ دَيْرِ رَاهِبَاتٍ  
 三合板，胶合板      أَبْلُكَاشٌ (أِ): خَشَبٌ مُصَفَّحٌ  
 沉泥，淤泥，淤沙，冲积      إِبْلِيْزٌ / طِينُ الْإِبْلِيْزِ  
 层，冲积土  
 撒旦，      إِبْلِيْسٌ جِ أَبَالِيْسٌ وَأَبَالِسَةٌ (سِ): شَيْطَانٌ  
 魔鬼，恶魔  
 魔鬼的，恶魔似的      إِبْلِيْسِيٌّ  
 吊唁，哀悼，追念，追悼，颂扬      إِبْنٌ / ابْنَةٌ (فِي بَنِي)  
 或称赞死者      أَبْنٌ الْمَيِّتِ  
 撰文追悼某人      - هِ بِمَقَالَةٍ  
 追悼会      حَفْلَةُ التَّأْيِيْنِ / حَفْلَةُ تَأْيِيْنِيَّةٍ  
 时候，时节      إِبَانٌ: وَقْتُ / أَوَانٌ  
 革命时期 (期间)      فِي - الثَّوْرَةِ / إِبَانُ الثَّوْرَةِ  
 凡事各有其时      لِكُلِّ شَيْءٍ - هِ  
 树节，树瘤      ابْنَةٌ جِ أَبْنٌ: عَقْدَةٌ فِي خَشَبٍ  
 妾童，相公      مَأْبُونٌ  
 乌木，      أَبْنُوسٌ / أَبْنُوسٌ / أَبْنُوزٌ (أِ): خَشَبٌ أَسْوَدٌ  
 黑檀  
 注意到，看到      أَبَاهُ - أَبَيْهَا لَهُ: فَطَرَ  
 可重视的      يُؤْبَهُ لَهُ  
 不足道的，无足轻重的，不屑      لَا يُؤْبَهُ لَهُ  
 一顾的

嫌恶地；骄傲地，傲慢地	في تَابٌ	带胡须的	— لِحِيَّة (م)
埃及科卜特历的 11 月 (相当于阳历 7 月)	أَيُّب (أ)	豹	— مُعَاوِيَّة (م)
		鹤	— مَعَازِل (م): طويل الأرجل
أبيس (أ) Apis: العجل المُقدَّس لدى الفراعنة		[鸟] 朱鹭	— مِنْجَل (م)
神牛 (古埃及人尊为神的公牛犊)		戴眼镜的人	— نَظَّارَة (م): ذو النظارة
伊壁鸠鲁 (希腊划时代	أبيقور (أ) Epicurus	罌粟	— النَّوْم (م): حَسَنَاش
的唯物主义者 and 无神论者)		(埃及的) 狮身人面像	— الْهَوَّل (م)
伊壁鸠鲁学者；享乐主义	أبيقوريّ جـ أَباقرة	公鸡	— يَقْطَان (م): ديك
义者		圣诞老人	الـ: نُورِيل (أ) Nowel
	اتَاد (في واد) / إتاوة (في أتو)	世代相传，世袭	من الـ إلى الإبن
	إتِب جـ آتاب وأتوب وأتِب وإتَاب: فوطَة المدرسة	爸爸!	يا أَبَتِ
(胸前挂的) 围裙，围嘴	(م)	双亲，父母	أبوان: والِدان
	اتَّجِه (في وجه) / اتَّحَد (في وحد)	祖祖辈辈，自祖辈以来，世袭	أبا عن جدّ
枸橼，香橼，佛手柑	أترُج / أترُج (أ): ترُجج	父亲的，像父亲的；慈爱的	أبويّ: والِدِيّ
	اتَّسَع (في وسع) / اتَّسَق (في وسق)	同血统的，同宗的，父	— من جهة الأب
	اتَّصَل (في وصل) / اتَّصَح (في وضح)	系的	—
	اتَّضَع (في وضع) / اتَّفَق (في وفق)	[基督] 圣父	الآب: الأَقْنوم الأوَّل
	اتَّقَد (في وقد) / اتَّقَى (في وفي)	أبولو (أ) Apollo: أحد أرباب الإغريق والرومان	أبولو (أ) Apollo: أحد أرباب الإغريق والرومان
	اتَّكَل (في وكا) / اتَّكَل (في وكل)	[希神] 阿波罗 (太阳、音乐、诗、健康等的	[希神] 阿波罗 (太阳、音乐、诗、健康等的
开火！开枪！射击！(口令，命令)	أتش (م)	守护神)，太阳神	守护神)，太阳神
烧炉	أتشجيّ جـ أتشجيّة (م): عطشجيّ (م)	أبونيّه جـ أبونيّهات (أ) (法) abonné: مُشْتَرِك	أبونيّه جـ أبونيّهات (أ) (法) abonné: مُشْتَرِك
工人，司炉，火夫		(公共汽车等的) 月、季票持有人	(公共汽车等的) 月、季票持有人
报酬，酬劳，小费	أتْعَاب (م)	أبى — إِبَاء وإِبَاءَةٌ وتَأبى الشّيء: رَفَضَهُ	أبى — إِبَاء وإِبَاءَةٌ وتَأبى الشّيء: رَفَضَهُ
酒钱，赏金，劳务费，辛苦费		却，不愿，不肯	却，不愿，不肯
[植] 桤柳	أتل (م): أتلّ / عبل (م)	嫌恶，嫌弃，厌恶，不屑于	— الشّيء: عافه
居住	أتمّ — أتمّ بالمكان: أقام	做...	做...
追悼会，	مأتمّ جـ ماتمّ: اجتماع في حزن	他无论如何也要...，他一	يأبى إلا أن ...
(为纪念死者举行的) 诵经晚会		定要...	定要...
追悼晚会	ليالي الـ	拒绝者，	أب جـ أبون وأبأة وأبَاء: غير راضٍ
汽车	أتمبيل / أتوموبيل (أ) automobile: سيّارة	不愿者，不肯者；厌恶者	—
十二	أتناشر (م) = اثنا عشر	有气节的，不肯苟	أيّ / مُتَأَبّ: مُتَرَفِّع / أنوف
母驴	أتان جـ أئن وأئن وأئن: حِمارة	且的	—

下一句，下面的句子	الجملة الآتية
如下所述	كما هو الآتي
下面即将谈到的，下述的，	الآتي ذكره
下列的	
下面将要说明的	الآتي بيانه
适合的，顺利的	مؤاتٍ موافقٍ
适合的机会，良机	فرصة مؤاتية
到达时间；到达地点	مأتى ج مآتٍ
来源，来处，出处	-
前面，对面	-
	<b>أثاب (في ثوب) / اثار (في ثور)</b>
(头发)	أثاءٌ - أثاناً وأثواناً وأثانة: التف وكثر
浓密，(植物)稠密	
整理床铺	أثت الفراش: مهده
布置房屋，陈设家具	- البيت: فرشته
(房子)有了家具	تأثت البيت
家具，陈设	أثاث ج أثت: متاع البيت
茂密的，稠密的，浓密的	أثيث ج اثاث: غزير
肥的，肥胖的，多脂肪的	- سمين
[植]蔓纤，匍枝	- (م): عرق مداد
设有家具的	مؤثت: مفروش
引用，引证	أثر - أثراً وأثارة وأثرة الحديث: نقله
尊重	- ه: أكرمه
影响，刺激，感动	أثرفيه: ترك أثراً
对...发生巨大影响，深	- تأثيراً بليغاً في ...
刻地影响了...	
留下印象、记号，铭刻	- عليه
(话、药)奏效，生效	- الكلام أو الدواء
感动	- في النفس
不受任何事物的影响	لا يؤثر فيه شيء
宁取，宁择，宁选，宁愿	أثر إيثاراً على كذا
尊敬，尊重	- الرجل: أكرمه

火炉，烘炉，炉灶	أتون ج أتاين وأتن: ثور
(烧石灰、砖瓦等的)窑，炉	- قمين
熔铁炉，熔冶炉，高炉	- صهر
	<b>اتهم (في وهم)</b>
税，赋税	إتاوة ج أتاوى: ضريبة
贿赂	- رشوة
来，到来	أتى - إتيانا وأتياً وإتيانة ومأتاة: جاء
来城里	- المدينة
带来，拿来，取来	- به: أحضره
给他带来了礼物	- ه يهديه
做... (事)	- الأمر: فعله
犯(罪)	- الجرم: ارتكبه
从(某人)旁边走过	- الرجل: مر به
交媾	- المرأة: غشيها
做完，完成	- على الأمر: أتمه
用完，吃光，烧尽	- على الشيء: أناه
被破坏，被毁灭	- عليه الدهر: أهلكه
如下；在下面，在下文	كما يأتي / فيما يأتي
如下所述，像下面将要说的	كما سيأتي بيانه
明的	
她生了一个孩子	أنت بولدٍ
把...给	أتى إيتاءً فلاناً الشيء وبه: أعطاه إياه
(某人)	
报酬，酬劳	- الرجل: جازاه
同意，赞成	أتى مؤاتاةً فلاناً على الشيء: وأفقه
(衣服或气候)适合	- الثوب أو الجو: فلاناً
某人	
成为易事，(事情)容易	تأتى الأمر: تسهل
顺利	
前来的，到来的	أت: جاء
下列的，下面的	- مقبل
下月	الشهر الآتي

自傲，自吹自擂      أَثْرَةٌ / اسْتِثْنَارٌ: صَلَفٌ  
 自私自利，唯我主义      - / -: حُبُّ الذَّاتِ  
 痕迹；古迹      آثار  
 [法]物证      الِ الْمَادِيَّةِ  
 博物馆，古物陈      دار ال: مَتَحَفٌ / مَتَحَفَةٌ  
 列馆  
 破坏古迹      تَخْرِيْبُ الِ الْقَدِيْمَةِ  
 考古学      عِلْمُ الِ الْقَدِيْمَةِ  
 影响，印象，效果，作用      تَأْثِيْرٌ: أَثْرٌ / وَقْعٌ  
 势力      -: نُفُوْدٌ  
 有效的，起作用的      ذُو -: مُؤَثِّرٌ / نَاجِعٌ / فَعَالٌ  
 无效的，不起作用的      عَدِيْمٌ الِ  
 优先选择，偏爱      إِثْبَارٌ: تَفْضِيْلٌ  
 利他主义      -  
 感应，感受性，感染性      تَأَثَّرٌ: شَعُوْرٌ  
 感动，感激，激动      -: اِنْفِعَالٌ نَفْسَانِيٌّ  
 易感染的，多愁善感的      سَرِيْعٌ الِ  
 易激动      سَرِيْعٌ الِ وَالْإِضْطْرَابِ: عَصِيْبِيٌّ (م)  
 的，神经过敏的，神经质的  
 敏感，敏感性，易感性      سُرْعَةٌ الِ  
 感受性，感性(如感光性)      قَابِلِيَّةٌ الِ  
 利己的      أَثْرٌ  
 所喜欢的，心爱的      أَثِيْرٌ جِ اَثْرَاءُ  
 被选择的      -  
 [物]以太，能媒      ether (أ) -  
 通过无线电波，凭无线电      عِلَى اَمْوَاجِ الِ  
 波，靠以太波  
 [化]醚，乙醚      -  
 太空的，苍穹的；[物]      اَثِيْرِيٌّ (أ) ethereal  
 能媒的，如能媒的，以太的  
 [化]似醚的(有高度挥发性的)，乙醚的      -  
 [化]甲醚      methyl ether (أ) المَثِيْلُ -

受影响，受感染      تَأَثَّرَ مِنْ كَذَا أَوْ بِكَذَا  
 (为某话或某行      - مِنْ كَلَامٍ أَوْ فِعْلٍ: تَكَدَّرَ  
 为)感到不快  
 受感动，激动      تَ عَوَاطِفُهُ  
 追踪，跟踪，追逐，追随      ه- اِفْتَقَى اَثْرَهُ  
 受...的影响      اِثْتَرَّ مِنْ كَذَا أَوْ بِكَذَا  
 据为己有，独揽，独享，独占      اِسْتَأْتَرَ بِكَذَا  
 死去，逝世      - اَللَّهُ بِهِ / - تَهُ الْمَيِّتَةُ: مَاتَ  
 痕迹，标志，      أَثْرٌ جِ اَثَارٌ وَأَثُوْرٌ: عِلَامَةٌ بَاقِيَةٌ  
 记号  
 影响，作用，效力；印象      -: تَأْثِيْرٌ  
 足迹，踪迹      -: جُرَّةٌ (م)  
 痕迹，污点      -: مَسْحَةٌ أَوْ عِلَامَةٌ أَوْ لَوْنَةٌ  
 石碑，纪念碑，古迹，古建筑      -: بِنَاءٌ اَثْرِيٌّ  
 古迹，遗迹，遗址      - قَدِيْمٌ أَوْ بَقِيَّةٌ اَثْرِيَّةٌ  
 伤痕，伤疤      - الْجِرْحُ  
 坏印象，不良印象；不良影响      - سَيِّئٌ  
 影响深远的      - بَعِيْدٌ  
 在...之后      فِي - (أَوْ اِثْرٌ) كَذَا: بَعْدَهُ  
 立即，立刻，马上，紧接在...      عِلَى - كَذَا  
 之后  
 有名无实，名存实亡      اَصْبَحَ - ا بَعْدَ عَيْنِ  
 失去踪迹，失去线索      اَصْبَحَ الْاَثْرُ  
 令追者迷失踪迹或线索      تَبَّهَ عَنِ الْاَثْرِ  
 纪念物的，纪念性的；      اَثْرِيٌّ: مُخْتَصَّصٌ بِالْاَثَارِ  
 古迹的  
 考古学家      -: عَالِمٌ بِالْاَثَارِ  
 [生]退化器官      -: باقِيٌ كَأَثْرِ لِشَيْءٍ بَائِدٍ  
 遗物，遗迹，古迹，遗址      - بَقَايَا -  
 废退器官，退化器官      - عَضُوٌّ  
 伤疤，伤痕      أَثْرٌ وَأَثْرٌ جِ اَثَارٌ وَأَثُوْرٌ: أَثْرُ الْجِرْحِ  
 绝学      اَثَارَةٌ وَأَثْرَةٌ مِنْ عِلْمٍ جِ اَثْرٌ



人，罪犯  
 作恶者，恶人，恶棍，凶徒  
 锒 **أثمد** / أثمد: أنتيمون (أ) antimony  
**أثناء** / اثنان / اثني (في ثني)  
 埃塞俄比亚 **أثيوبيا** (أ) Ethiopia  
 埃塞俄比亚的；埃塞俄比亚人 **أثيوبي**  
**أجاب** (في جواب) / **أجاز** (في جوز)  
**أجاص** (في أجص) / **أجتاح** (في جوح)  
**أجتاز** (في جوز) / **أجتز** (في جرر)  
**أجتأ** - أجيحاً وتآججت النار  
 火发焰，火旺  
 发光，发亮，熊熊燃烧  
 使火发焰，使燃旺  
**أجج** النار  
 极咸的 **أجاج**: يلهب الفم  
 极咸的水，又 **مأء**: ميدان / شديد الملوحة  
 苦又咸的水  
 咸鱼；腌鱼 **أجاج** (م): سمك مملح  
 炽烈的，火热的 **أجاج**: متلهب  
 白炽的，灼热的 **أجوج** / متأجج: وهاج  
 燃烧的，熊熊的，炽热的，白热的، **أجيج**  
 通红的  
**أجور** - أجراً وإجارةً وأجرَ إيجاراً الرجل على كذا:  
 报酬，报偿，酬劳，报答 **كافأه**  
 出租，租赁 **أجرَ وأجرَ الدارَ فلاناً: أكرى**  
 雇用 - **واستأجرَ: استكرى**  
 租用，赁用(房、地) - **وأرضاً أو بيتاً**  
 雇船 - **و- سفينة**  
 转租，分租 - **من باطنه أو بطنه (م)**  
 把泥烧成砖 **أجرَ الطينَ: شواه**  
 租赁 **تأجرَ**  
 佣工 -  
 索取工资 **أنتجرَ: طلب مالَه من أجر**  
 报酬，报偿，报答 **أجرَ جـ أجرٍ وأجارَ: ثواب**

传说的，口传的，所引证的 **مأثور**  
 据传说...，相传... **ومن الـ أن... قولٌ -** العبارةُ المأثورةُ  
 格言，谚语，箴言  
 善举，德行 **مأثرة جـ مآثر: عمل حميد**  
 丰功伟绩，功勋，事迹 **- عمل عظيم**  
 发生功效的，有效的，起 **مؤثر: فعال / ناجع**  
 作用的  
 令人难忘的，令人感 **في العقل أو النفس**  
 动的，动人的，令人伤感的  
 因素，要素 **مؤثرات**  
 刺激剂，兴奋剂 -  
 受感动的，受影响的 **متأثر**  
 在...的影响下 **متأثراً بكذا**  
 他由于受伤而死 **مات - بجراحه**  
**أثنية** جـ أثانيي  
 (支锅或水壶的)石块，  
 火炉上支锅的铁架，锅撑子  
**أثل - أثولاً وأثلاً - أثالة: تأصل**  
 扎下深根，生  
 根，根深蒂固  
 投资于 **أثل الأموالَ في ...**  
 أثل واحده أثلة جـ أثلات وأثال وأثول: عبل (م)  
 怪柳  
**أثيل / مؤثل**  
 出身名门的，门第高贵的  
**ethyl -** [化]乙(烷)基  
**أثم - إنما وإنما ومأثماً: أذنب**  
 作恶，犯罪  
**أثم فلاناً**  
 归罪于(某人)，认为(某人)有罪  
 诱人犯法 **أثم فلاناً: أوقعه في الإثم**  
**تأثم**  
 痛改前非，改邪归正，放下屠刀  
**إثم جـ آثام / مآثم ومأثمة جـ مآثم: ذنب**  
 罪，  
 罪恶，罪过  
**- شر**  
 邪恶，恶行，恶事  
**- فظيح**  
 暴行，滔天罪行  
**أثيم جـ أثماء وإثم جـ أئمة: مذنب**  
 有罪的；罪